

PORTFOLIO
MANDATS
COMM



AFFICHES

Fête de la musique de Fribourg - 2025

En collaboration avec l'artiste Madame Marilou

« La foule en fête » : de ce point de départ, notre équipe a exécuté une esquisse mettant en scène des personnages graphiques dansant sur un fond bleu azur évoquant un ciel d'été. Des points colorés accentuent l'aspect festif de l'ensemble.

L'artiste et graphiste Madame Marilou, sur la base du dessin fourni par nos soins, a finalisé l'illustration pour un résultat plein de vitalité et d'expressivité.

Samedi 21 juin 2025

LA FÊTE DE LA MUSIQUE DE FRIBOURG

DÉCOUVREZ LA
PROGRAMMATION SUR:
fete-musique.ch



Domaine Notre-Dame de la Route - 2025

Afin d'augmenter la visibilité du restaurant Le Jardin au Domaine Notre-Dame de la Route, une affiche destinée à un panneau F12 proche de la route d'accès a été réalisée.

UNE VIE PÉTILLANTE.

alais

le domaine
notre-dame de la route

Un lieu d'exception

domaine-ndr.ch

HÉBERGEMENT - SÉMINAIRES - RESTAURATION - FORMATION & INSERTION



BROCHURES

Programme RFI - 2025

En collaboration avec Volontiers et Mint

L'agence Volontiers a illustré de broderies colorées le programme des RFI, évoquant ainsi les liens tissés depuis 50 ans par le festival. Pour cette édition anniversaire, notre équipe a mis en page l'intégralité du programme.

RENCONTRE
FOLKLORE
INTERNATIONAL
FRIBOURG

DEPUIS 50 ANS,
NOUS TISSONS
DES LIENS.

ÉDITION ANNIVERSAIRE
16 — 24.08.25

PROGRAMME





POLOGNE
KRAKUS

Fondé en 1949 à l'Université des Sciences et Technologies de Cracovie, **Krakus** est le plus ancien ensemble folklorique étudiant de Pologne. Le groupe présente un folklore d'origine, adapté aux exigences de la scène. Il possède plus de 200 costumes, dont certains remontent au XVIIe siècle. Krakus en présente trois à Fribourg, dont le costume montagnard des Highlanders, confectionné à partir de coton, laine et cuir, et originaire de la région du Beskid Żywiecki. Le public pourra découvrir la richesse de la culture traditionnelle des régions de la Petite-Pologne (Małopolska), vive et pleine d'entrain, de la Silésie, élégante et structurée, ainsi que ceux de Rzeszów, qui racontent l'histoire des peuples subcarpatiques. Krakus sera accompagné par un orchestre professionnel.

1949 an der Universität Krakau gegründet, ist **Krakus** das älteste folkloristische Studierendensembles Polens. Die Gruppe präsentiert einen ursprünglichen Folklore-Stil, der für die Bühne adaptiert wurde, und besitzt über 200 Kostüme, von denen einige bis ins 17. Jahrhundert zurückreichen. In Freiburg wird Krakus drei Kostüme präsentieren, darunter das traditionelle Bergsteigerkostüm der Highlander, gefertigt aus Baumwolle, Wolle und Leder, und ursprünglich aus der Region Beskid Żywiecki. Das Publikum wird die Vielfalt der traditionellen Kultur aus den Regionen Kleinpolen (Małopolska) – lebendig und voller Energie – sowie aus Schlesien, elegant und strukturiert, und aus Rzeszów kennenlernen, die die Geschichte der subkarpatischen Völker erzählen.



LESOTHO
SOTHOKIDS

Première fois aux RFI, le Lesotho ou «royaume des montagnes» est une enclave dans l'Afrique du Sud. Dans ce petit pays d'Afrique australe, les traditions et les croyances ancestrales sont très respectées par ses habitants, les Basothos. Ils attachent un grand culte aux ancêtres, les Balimo, qui les protègent des Thkolosi, êtres maléfiques. **Sothokids** est le conservatoire des traditions populaires du pays. Chaque membre possède sa fameuse couverture basotho, faite de laine épaisse. De grande importance culturelle, on la reçoit lors des étapes symboliques de la vie (initiation, circoncision ou mariage). Sothokids chantent et dansent le famo, reflétant la culture des mineurs et la vie quotidienne, au son de l'accordéon et au rythme de percussions.

LESOTHO
SOTHOKIDS

Erstmals bei den RFI, ist Lesotho oder das „Königreich der Berge“ eine Enklave innerhalb Südafrikas. In diesem kleinen Land im südlichen Afrika werden traditionelle Bräuche und alte Glaubensvorstellungen von den Basotho, seinen Bewohnern, hochgehalten. **Sothokids** ist das Konservatorium der traditionellen Volksmusik des Landes. Jedes Mitglied trägt die berühmte Basotho-Decke, die aus dickem Wollstoff besteht. Sie hat eine grosse kulturelle Bedeutung und wird zu symbolischen Lebensabschnitten wie der Initiation, der Beschneidung oder der Hochzeit überreicht. Die Gruppe tanzt und singt den Famo, ein Musikstil, der das Leben der Bergarbeiter widerspiegelt, begleitet von Akkordeon und rhythmischen Perkussionen.



RENCONTRES DE
FOLKLORE
INTERNATIONALES
FRIBOURG



DEPUIS 50 ANS,
NOUS TISSONS
DES LIENS.

ÉDITION ANNIVERSAIRE
16 — 24.08.25

PROGRAMME



Paroisse réformée de Fribourg - depuis 2024

Nous réalisons chaque mois la mise en page du périodique de la Paroisse réformée de Fribourg sur la base d'une ligne graphique préétablie.

Messenger de la Paroisse réformée de Fribourg
Gemeindeblatt der reformierten Kirchgemeinde Freiburg

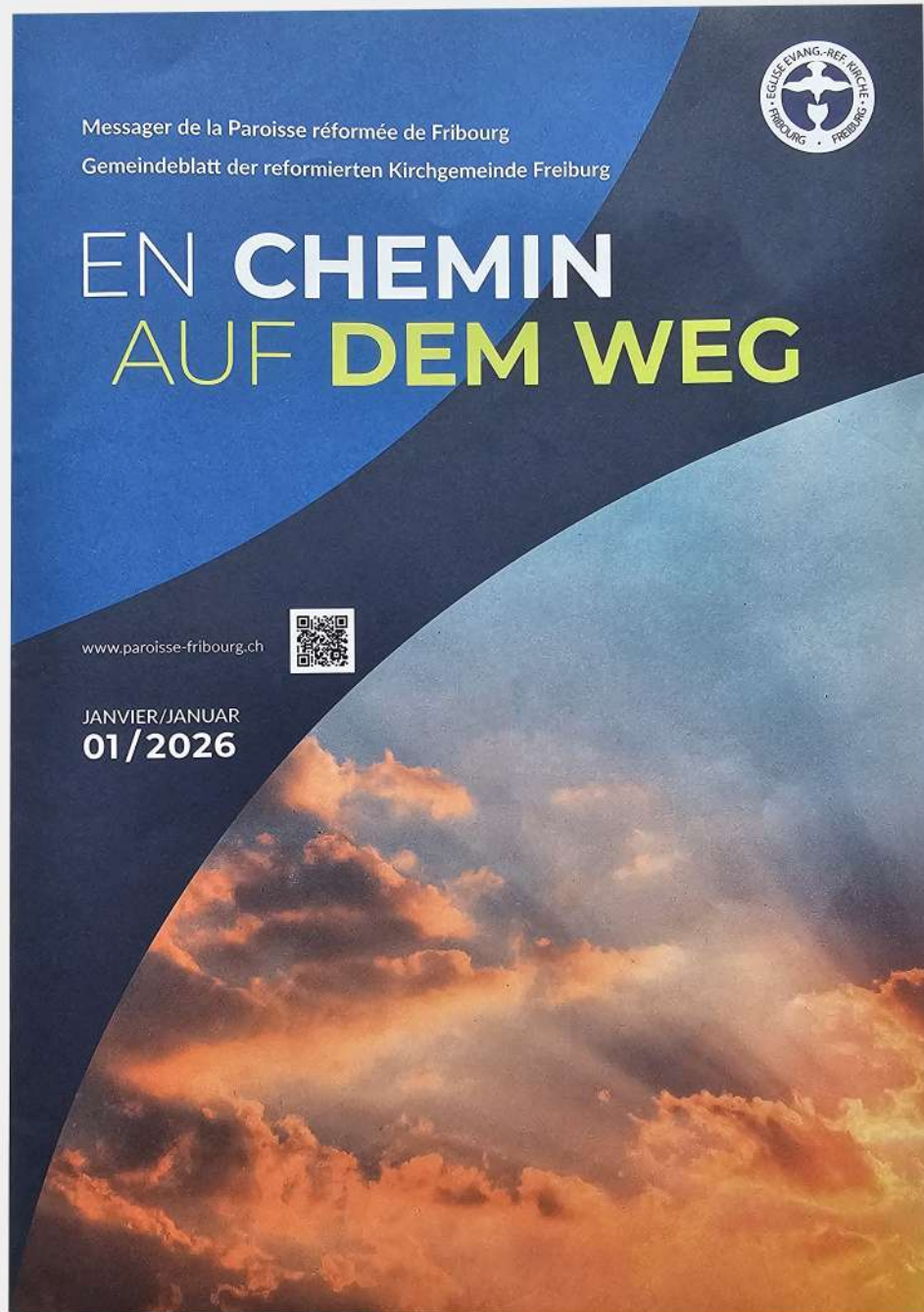


EN CHEMIN AUF DEM WEG

www.paroisse-fribourg.ch



JANVIER/JANUAR
01/2026



Anniversaires

La paroisse se réjouit avec vous de votre anniversaire et vous adresse ses sincères félicitations.

«Jusqu'à votre vieillesse, je serai le même, ainsi parle l'Éternel!»

(Ésaïe 46,4)

Geburtstage

Die Kirchgemeinde gratuliert Ihnen ganz herzlich zum Geburtstag.

«Auch bis in euer Alter bin ich derselbe, und ich will euch tragen, bis ihr graue werdet.»

(Les 45,4)

Frau Elsa Duriaux
05.01 - 96 Jahre, in Freiburg

Madame Arielle Howald
05.01 - 80 ans, à Cottens

Frau Margareta Marthaler
05.01 - 96 Jahre, in Marly

Herr Albert Hauser
07.01 - 80 Jahre, in Grolley

Monsieur Walter Suizer
13.01 - 93 ans, à Fribourg

Frau Sonja Zysset
15.01 - 94 Jahre, in Glisiez

Frau Verena Stulz
17.01 - 80 Jahre, in Freiburg

Madame Marie-Claire Aegerter
28.01 - 80 ans, à Villars-sur-Glâne

Madame Martine Altenburger
29.01 - 80 ans, à Marly

Frau Heidi Fest
31.01 - 90 Jahre, in Marly



Agenda

18 janvier au 1^{er} février, au Temple
Exposition « Nicole » - Et pour toi, qui suis-je ? (voir page 9)

22 janvier, 19h, au Temple
Silence pour la paix

25 janvier, 10h15, au Temple
Tous ensemble au culte et remise de la Bible aux élèves de 3H et 6H

Agenda

5. Januar, 10 Uhr, im Saal Agape
Ökumenisches Bibelstudien

18. Januar bis 1. Februar, in der Kirche
Ausstellung: «Nicole» - Und für dich, wer bin ich?

18. Januar, 10.15 Uhr, in der Kirche
Näheandengottesdienst mit Bibelübergabe an die 3H

19. Januar, 10 Uhr, im Saal Agape
Ökumenisches Bibelstudien

22. Januar, 19 Uhr, in der Kirche
Schweigun für den Frieden

Recherché : Vieux CD et disques vinyles

Comme l'habitude, nous préparons avec les catéchumènes les décorations pour le culte de confirmation. Cette fois, nous avons besoin de vieux CD et de disques vinyles. Si vous en avez encore chez vous et que vous souhaitez nous les mettre à disposition, contactez la paroisse: Marina Felder ou le pasteur Daniel Bolliger. Nous vous disons un immense merci!

Vos accords: 13H

Gesucht: Alte CDs und Schallplatten

Auch dieses Jahr basteln die Accomps mit den Konfirmand*innen die Dekorationen für den Konfirmationsgottesdienst. Dafür brauchen wir alte CDs und Schallplatten. Falls Sie noch solche zuhause haben, die Sie uns gerne zur Verfügung stellen möchten, melden Sie sich bei Pfarrer Daniel Bolliger oder Pfärrerin Marina Felder. Die Accomps danken Ihnen herzlich!

Die 13H-Accomps

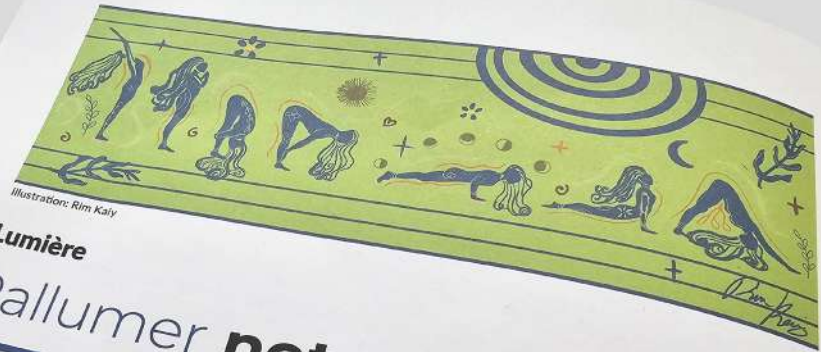


Illustration: Rini Kaij

Lumière

Rallumer notre feu sacré

Élise Dottrens

Dans l'obscurité hivernale, la lumière se fait rare et précieuse. Pour ne pas laisser la noirceur peser sur l'humeur ambiante, une experte nous donne quelques conseils à appliquer au quotidien.

Salutation au soleil

Dans le panthéon hindou, Surya est vénéré en sa qualité de Dieu du Soleil.

S'il est souvent représenté avec une fleur de lotus dans les mains, et aurait été importé d'Iran (voir encadré bleu). Il a fait son entrée dans la culture occidentale par...

Il existe peu d'expressions, dans la langue française, aussi imagées que celle qui promet «la lumière au bout du tunnel». La formule est particulièrement pertinente dans les moments difficiles, quand on a le sentiment que le point la lumière n'est d'...

Cultes et concerts au festival Refine

Mathilde Rateitschak

Du 31 octobre au 2 novembre, les accoms Sonja et Mathilde ont participé au festival réformé de la jeunesse à Zurich. Elles racontent : « Après un accueil chaleureux, nous avons reçu une gourde et avons passé la première soirée avec de la glace, de la musique et une bénédiction des lumières pour conclure. Le samedi, différents ateliers ont eu lieu, nous avons pu participer à deux d'entre eux. Le premier portait sur l'amour, la foi et les relations. Les animateurs de l'atelier ont répondu à toutes nos questions et le temps est passé beaucoup trop vite. Après un délicieux repas – avec, bien sûr, de la glace en dessert – nous avons appris une chorégraphie pour la flashmob. Elle n'était heureusement pas trop compliquée, et en moins de 20 minutes nous l'avions apprise par cœur. C'était vraiment amusant.

Tout au long de la journée, il y avait des concerts et des cultes dans la salle de concert. Partout sur le site, il y avait quelque chose à découvrir, par exemple un coin pour se déguiser et prendre des photos amusantes. Nous ne nous sommes donc jamais ennuyées. Lors de la fête du soir, en chantant des louanges, nous nous sommes senties vraiment connectées, non seulement avec Dieu, mais aussi avec tous les autres jeunes dans cette salle. Plus tard, les DJs ont joué de la très bonne musique. L'ambiance était incroyable. Entre-temps, nous avons fait la flashmob devant plus de 1000 personnes. Tout le monde a participé – c'était le moment fort de la soirée ! Le dimanche, avant de partir, il y avait encore un culte qui nous a apporté des nouvelles perspectives. Le festival a été une expérience formidable et nous y retournerions sans hésiter. »



Gottesdienst und Tanz am Kirchenfestival

Sonja Sahli

Vom Freitag, 31. Oktober, bis Sonntag, 2. November, besuchten die Accoms Sonja und Mathilde, zusammen mit einer Gruppe aus Bern, das reformierte Jugendfestival Refine in Zürich. Sie berichten: « Nach einem freundlichen Empfang bekamen wir eine Trinkflasche und verbrachten den ersten Abend mit Eis, Musik und einem Lichterregen zum Ausklang. Am Samstag fanden verschiedene Workshops statt, von denen wir an zwei teilnehmen durften. Im ersten ging es um Love, Faith und Beziehungen. Die Leiter der Workshops antworteten auf all unsere Fragen und die Zeit verging viel zu schnell. Nach einem leckeren Mittagessen – natürlich mit Eis zum Nachtisch – lernten wir im zweiten Workshop eine Choreografie für den Flashmob. Der Tanz war zum Glück keine grosse Hexerei, und in weniger als 20 Minuten hatten wir ihn auswendig gelernt. Es hat richtig Spass gemacht.

Während des ganzen Tages liefen Live-Musik oder verschiedene Gottesdienste in der Konzerthalle. Es gab auch einen Ort, wo man sich verkleiden und lustige Fotos machen konnte. Überall auf dem Gelände gab es etwas zu entdecken. Uns wurde also nie langweilig. Am Abend gabs Party. Beim Singen verschiedener Worship-Lieder haben wir uns richtig verbunden gefühlt, nicht nur mit Gott, sondern auch mit all den anderen jungen Menschen in diesem Saal. Später spielten die DJs richtig gute Musik. Alle tanzten ohne Pause und die Stimmung war unglaublich. Zwischendurch performten wir den Flashmob vor mehr als 1000 Leuten. Alle haben mitgemacht – es war das Highlight des Abends! Am Sonntag ging es dann auch wieder nach Hause. Doch davor gab es noch einen gemeinsamen Gottesdienst mit neuen Erkenntnissen. Das Festival war eine tolle Erfahrung und wir würden auf jeden Fall wieder hingehen. »

LOGO

Ville de Fribourg - 2025

En collaboration avec Volontiers

Fin 2024, la Ville de Fribourg a lancé un concours pour la création de son nouveau logo. Nous y avons pris part en déposant un dossier commun avec l'agence Volontiers comprenant deux logos.

Le logo gagnant est issu d'une fusion retravaillée de nos deux propositions sous l'œil expert de FF studio.

FRwI Ville
Stadt
BUURG

Still Running - 2024

« I'm still standing » vibre dans ce logo destiné aux t-shirts d'un groupe de course. Repris d'une pochette de disque du single d'Elton John, des éléments ont été retravaillés pour un rendu 80's percutant.



IDENTITÉ VISUELLE

Eco Conseil - 2025

Mettraux EConseil Sàrl accompagne les propriétaires de bâtiments dans leur transition énergétique. Nous avons optimisé l'identité visuelle de l'entreprise afin que la production de ses imprimés soit plus écologique. La mise en page des cartes de visite et de la papeterie a également été réalisée par nos soins.

Mettraux **EConseil** Sàrl

Baptiste Mettraux

Brevet Fédéral Conseiller Energétique
Expert CECB

Chemin des Esserts 3
1482 Cugy FR

 +41 79 251 64 82


 info@mettraux-econseil.ch

 mettraux-econseil.ch



Baptiste
Mettraux

Chemin des Esserts 3
1482 Cugy FR

 +41 79 251 64 82

 info@mettraux-econseil.ch

 mettraux-econseil.ch



ROLL UP

Croc'Moustique - 2025

Création d'un roll up promotionnel pour le livre du conte «Croc'Moustique» de Dominique de Rivaz et Lucie Fiore.

Nous avons sélectionné deux illustrations de Lucie Flore qui retranscrivent l'univers du conte, mêlant nature fantasmagorique et ambiance nocturne.

Les lignes ondoyantes accentuent l'onirisme des illustrations choisies.



bois
carré



UN CONTE INITIATIQUE
qui aide à grandir

CROC'MOUSTIQUE

Texte Dominique de Rivaz

Illustrations Lucie Fiore

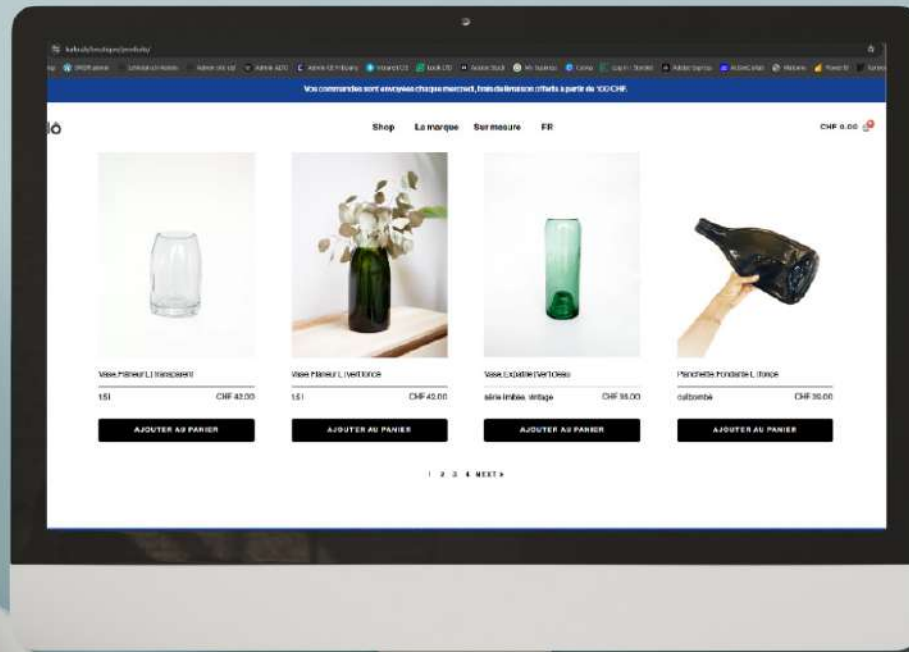


SITES
INTERNET

Kulô

Dans le cadre de la reprise de Kulô par le CIS, notre équipe a été chargée de moderniser le site kulo.ch afin de l'adapter aux nouveaux propriétaires de la marque.

De la refonte des visuels à l'adaptation du contenu éditorial, en passant par le paramétrage de l'e-shop, la mise à jour des plug-ins et la mise en ligne du site, nous avons travaillé sur l'ensemble des aspects nécessaires pour préparer son lancement début octobre 2025.



Vase PINKY L. HANCOCK

15l CHF 40.00

AJOUTER AU PANIER



Vase PINKY L. VERTIGO

15l CHF 40.00

AJOUTER AU PANIER



Vase L'ODORANTO

15l CHF 30.00

AJOUTER AU PANIER



Pincette PINKY L. TRAP

15l CHF 30.00

AJOUTER AU PANIER

1 2 3 4 NEXT >



Chocolat Villars

La présentation web des produits personnalisés de l'entreprise de renommée internationale nécessitait une refonte.

Modification de la page d'accueil, création des pages produits et de personnalisation de produit, intégration de visuels, mise en page responsive du site, notre équipe a pris en main un mandat riche et complet sur Wordpress.

FERMETURE TEMPORAIRE DE NOTRE SITE E-COMMERCE



Abonnez-vous
CONTACT

NOS BOUTIQUES | MAÎTRE CHOCOLATIER | POUR LES CHEFS | CHOCOLATS PERSONNALISÉS

Accueil > Chocolats Personnalisés

Notre chocolat, votre identité !

Pour vos collaborateurs, vos clients ou vos partenaires : offrez du chocolat Villars personnalisé aux couleurs de votre entreprise !
Qualité garantie : production 100% dans le canton de Fribourg avec des ingrédients d'exception.
Technologie de cuisson innovante pour de beaux chocolats avec offre de logo et emballage.



Tablettes 50g

Une petite attention pour une grande impression !
Tablettes personnalisées en toute élégance avec
ce cadeau aussi pratique que précieux.



Tablettes 100g

Des cadeaux PURE & COLLECTIBLES sont
composés d'un assortiment de nouilles qui suivent les
goûters tout autour de vos gourmandises !



Boîtes en métal

Marquez les esprits en offrant une sélection de nos
chocolats et papillotes culturels, pour une dégustation
avec un caractère !

Contactez-nous !

[Accueil](#) > [Chocolats Personnalisés](#) > [Tablettes 100g](#)



Tablette de chocolat
Blanc Pur



Tablette de chocolat
Blond Pur



Tablette de chocolat
Lait Suisse à l'ancienne Pur



Tablette de chocolat
Lait Suisse Pur



Tablette de chocolat
Fusion Pur



Tablette de chocolat
Noir 72% Pur



Tablette de chocolat
Noir 85% Pur



Tablette de chocolat au lait aux
éclats de noisettes



[Accueil](#) > [Chocolats Personnalisés](#) > [Tablettes 100g](#) > [Tablette de chocolat Blanc Pur](#)



Lait suisse



Sucre suisse



Cacao suisse

Blanc Pur

Blanc Pur exprime toute la douceur et l'onctuosité du lait suisse sublimes par une note de vanille de Madagascar

Allergènes : *lait*. Peut contenir des traces de *noisette, amande, noix, noix de pécan, noix de cajou, pistache, œuf, blé, orge et soja.*

Demi-Fourreau



[Demander une offre](#)

Fourreau Entier



[Demander une offre](#)

[Customize Now](#)



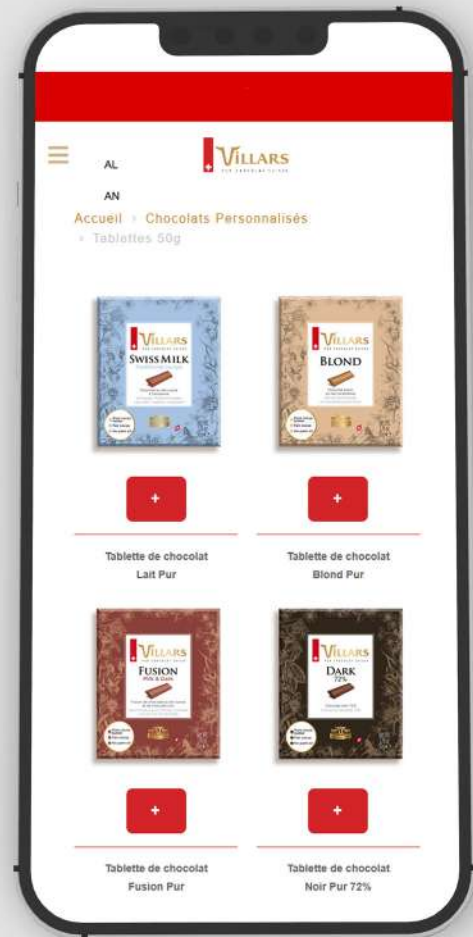
Notre chocolat, votre identité !

Pour vos collaborateurs, vos clients ou vos partenaires : offrez du chocolat Villars personnalisé aux couleurs de votre entreprise !
Qualité garantie : production 100% dans le canton de Fribourg, avec des ingrédients d'exception.
Téléchargez le [catalogue entreprise](#) ou de [Noté](#) ou parcourez notre offre en ligne ci-dessous.



Tablettes 50g

Une petite attention pour une grande impression ! Faites passer votre message en toute élégance avec ce cadeau aussi pratique qu'exquis.



Tablette de chocolat
Lait Pur



Tablette de chocolat
Blond Pur



Tablette de chocolat
Fusion Pur



Tablette de chocolat
Noir Pur 72%

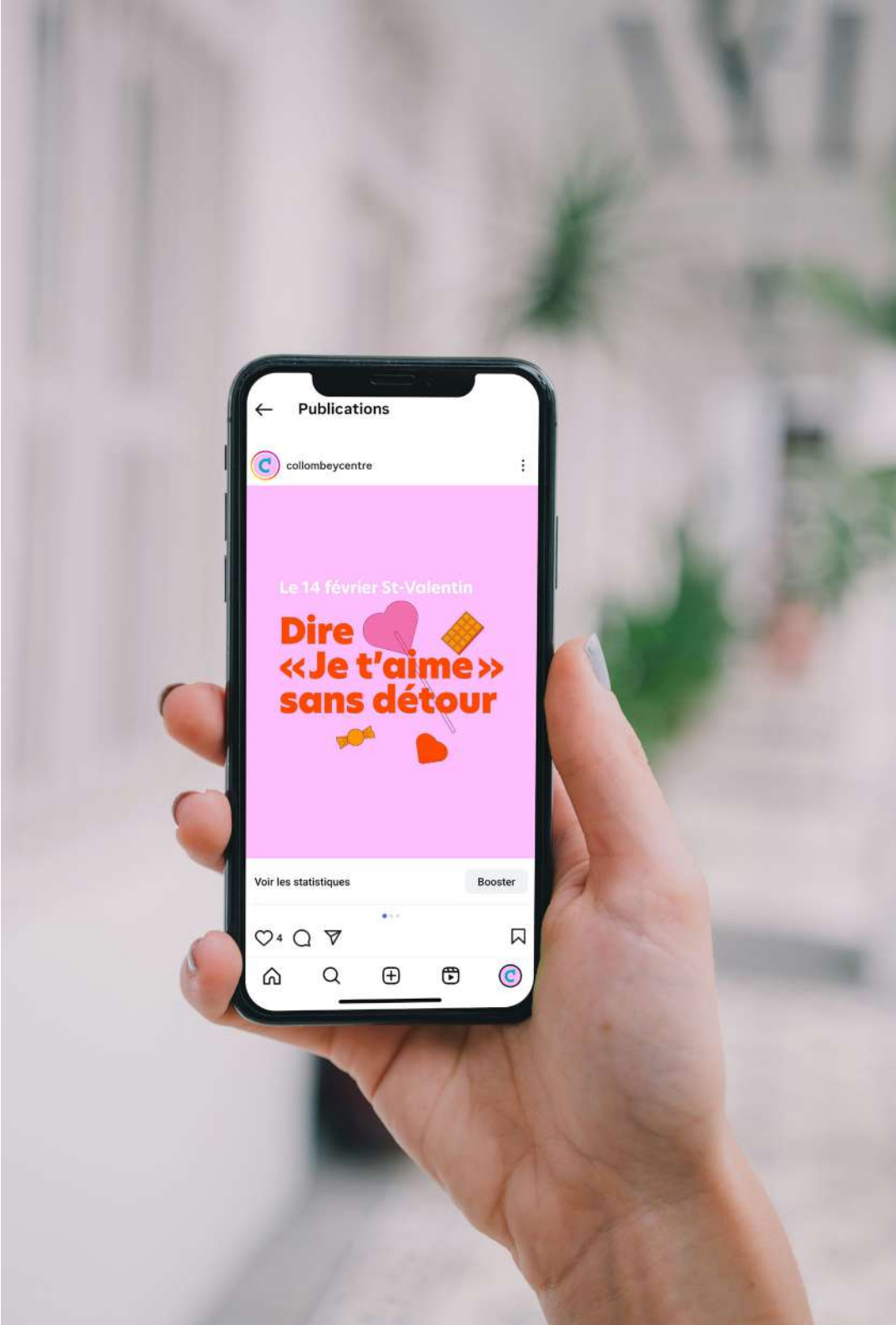
RÉSEaux

Déclinaisons Centres commerciaux - depuis 2024

En collaboration avec Volontiers

En sous-traitance, notre équipe décline les visuels créés par l'agence Volontiers pour les centres commerciaux Pôle Sud et Collombey. Cover Facebook, carrousels Instagram et autres publications, nous adaptons aux différents formats la mise en page des éléments de base.

Post Instagram St Valentin -
Collombey Centre





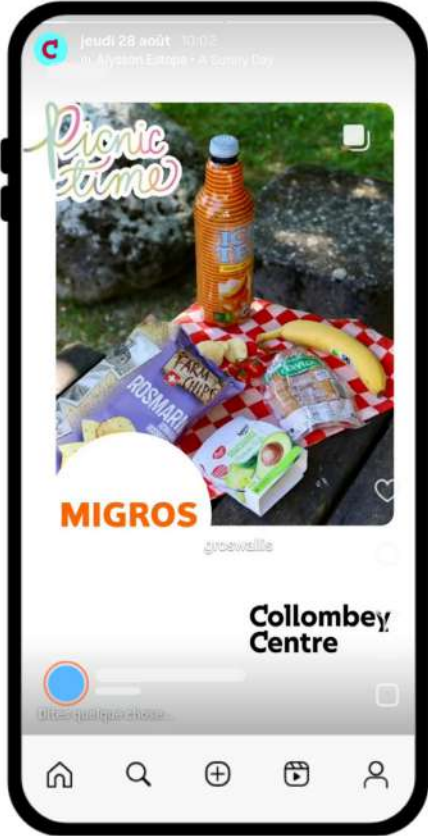
Reel Facebook Noël -
Centre Pôle Sud

Reposts Centres commerciaux - 2024/25

En collaboration avec Volontiers

L'agence Volontiers a mandaté notre équipe pour renforcer la visibilité des enseignes des centres commerciaux Pôle Sud et Collombey. Chaque jour, nous avons relayé en story les publications des magasins présents dans ces centres, en y intégrant musique et GIF afin de les rendre plus attractives et engageantes.

Stories Instagram -
Collombey Centre



Intéressé·e par nos prestations?

Nouvelle prestation du CIS, les mandats communication s'adressent aux indépendants, associations et entreprises qui souhaitent renforcer leur communication.

Ce service est également pensé pour les agences de communication désireuses de confier à un prestataire fiable la gestion de tâches en sous-traitance, afin de se concentrer sur leurs objectifs, leur permettant ainsi de gagner en efficacité et en flexibilité.

CONTACT

mandats.comm@cisf.ch

+41 26 426 02 38



Centre d'Intégration Socioprofessionnelle
Route des Daillettes 1
1700 Fribourg
cisf.ch